भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

By Speed Post/E-Mail

Ref. No.: AAI/VNS/ENGG(C)/Fire Station/ 135-50 | 901-16 **Date:** 28.01.2021

सेवा में,

M/s Anil Enterprises,
Bajaji Mohalla Rasra,
Ballia UP-221712

विषयः लाल बहादुर शास्त्री अन्तर्राष्ट्रीय हवाईअड्डा वाराणसी पर नये फायर स्टेशन (सीएटी–IX) एवं आपातकालीन चिकित्सा केन्द्र का निर्माण कार्य।
Construction of New Fire Station (Cat-IX) & Emergency Medical Centre at LBSI Airport, Varanasi.

संदर्भः निविदा खुलने की तिथि : 13.01.2021
Tender ID : 2020_AAI_61618_1

प्रिय महोदय, **Dear Sir**

1) उपरोक्त कार्य की रु. **6,88,80,466.00** (रुपया छः करोड़ अट्ठासी लाख अस्सी हजार चार सौ छाछठ मात्र) की मद दर निविदा, जो कि कार्य की अनुमानित लागत रु. 821.07 लाख से 16.11% (सोलह दशमलव इग्यारह प्रतिशत) कम है, आपके द्वारा निविदा प्रपत्र की अनुसूची 'अ' में दर्शायी गयी मद दरों पर भरी गई है, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत की जाती है।
Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totalling to **Rs. 6,88,80,466.00 (Rupees Six Crore Eighty Eight Lakh Eighty Thousand Four Hundred Sixty Six Only)** which is **16.11% (Sixteen Point Eleven Percent) below** the **estimated cost** put to tender of **Rs. 821.07 lakhs.**

2) संयुक्त महाप्रबन्धक (अभि0–सि0), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी इस कार्य के कार्य प्रभारी अभियन्ता होंगे। आपसे अनुरोध है कि दिनांक 07.02.2021 तक अधोहस्ताक्षरी के कार्यालय में उपस्थित होकर संविदा अनुबन्ध को हस्ताक्षरित कर पूर्ण करें। अनुबन्ध 100/– रुपए के गैर न्यायिक स्टाम्प पेपर पर सम्पादित किया जाएगा, स्टाम्प पेपर की कीमत आपके द्वारा वहन की जाएगी।
The **Jt.GM (E-C)**, AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi shall be the Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the undersigned by **07.02.2021** to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value **Rs. 100/-** and the cost of stamp paper shall be borne by you.

3) इस कार्य आदेश के अन्तर्गत 30 दिनो के अन्दर, पृष्ठ संख्या जीसीसी–17 व पृष्ठ संख्या जीसीसी–183 पर अनुसूची–एफ के शर्त के अनुसार एक परफार्मेन्स गारन्टी राष्ट्रीयकृत / अनुसूची भारतीय बैंक जो कि सहकारी या ग्रामीण बैंक से ना हो, को गारन्टी के रूप में रु. 20,66,414.00 (रुपया बीस लाख छाछठ हजार चार सौ चौदह मात्र), अनुलग्नक–9 में निविदा दस्तावेज में शामिल प्रोफार्मा पृष्ठ संख्या जीसीसी–183 अनुबन्ध दस्तावेज एवं तकनीकी निर्देश सं0 56, दिनांक 29.12.2020 के अनुसार आप [illegible]आई को जमा करेंगे।

शेष पृष्ठ 2 पर....

Within 30 days of issue of this award letter, you shall submit to AAI, a performance Guarantee as per condition of **clause 1** on page no. **17** in GCC of tender document and in **schedule–F** on page no. **183** in GCC of tender document and technical Instruction No. 56, dated 29.12.2020 for an amount of **Rs 20,66,414.00** (Rupees Twenty Lakhs Sixty Six Thousand Four Hundred Fourteen Only) in the form of Bank Guarantee from any Nationalized / Schedule Bank but not from any co-operative or Gramin Bank, in the proforma appended in the tender document at **Annexure-IX** on page no. **183** in **GCC** of Contract Document.

4) आपसे अनुरोध है कि संविदा श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन) एक्ट 1970, श्रमिक प्रावधान (विनिमय एवं उन्मूलन)–केन्द्रीय नियम 1971, न्यूनतम मजदूरी अधिनियम एवं इस सम्बन्ध में केन्द्र/राज्य सरकार के नियमों का पालन करना सुनिश्चित करें।
You are requested to comply with the provisions of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central rules 1971 and Minimum Wages Act & Rules thereof Central and State Governments with upto date amendments.

5) आपको निर्देशित किया जाता है कि आप तुरन्त प्रभाव से स0म0प्र0 (अभि0–सि0), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी से सम्पर्क करें जो आपको कार्यस्थल सौपने की व्यवस्था करेंगे।
You are also directed to contact the **AGM (E-C),** AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi, immediately who will arrange to hand over the site to you.

6) कृपया ध्यान दें कि कार्य पूर्ण करने की अवधि 12 (बारह) माह है जो कि कार्यस्थल सौंपने के दसवें दिन से प्रभावी मानी जाएगी।
Please note that time allowed for carrying out the work shall be **12 (Twelve) Months** and the same shall be reckoned from the **10th day** after issue of this letter.

7) संविदा के सन्दर्भ में किसी भी प्रकार का पत्राचार सामान्यतः संयुक्त महाप्रबन्धक (अभि0–सि0), भा.वि.प्रा., लाल बहादुर शास्त्री अन्तरराष्ट्रीय विमानपत्तन, वाराणसी को सम्बोधित करें।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the **Jt.GM (E-C),** AAI, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi.

8) कृपया इस पत्र की पावती भेजें या पत्र कि अनुलिपि जो कि संलग्न है को हस्ताक्षरित कर अधोहस्ताक्षरी को स्वीकृत चिन्ह के रूप में वापस करें।
Please acknowledge the receipt or return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

शेष पृष्ठ 3 पर.......

कार्यालयः निदेशक विमानपत्तन, लाल बहादुर शास्त्री अन्तरराष्ट्रीय हवाईअड्डा, वाराणसी–221006 टेलीफोन:2622155. फैक्स नं0. 0542–2622320
O/o Airport Director, Lal Bahadur Shastri International Airport, Varanasi-221006 Phone: 2622155, Fax: 0542-2622320

9) विषयक कार्य से संबंधित अनुसूची–अ, (कुल पृष्ठ 25) (सिविल कार्य रु. 6,88,80,466.00) संलग्न है।
Schedule 'A' of quantities (total pages **25**) (Civil work of **Rs. 6,88,80,466.00**) of the work is enclosed.

उपरोक्त के हिन्दी पाठ में कोई अन्तर या द्विधार्थकता होने की स्थिति में अंग्रेजी पाठ मान्य होगा।
In case of difference or ambiguity in Hindi and English version, the English version will prevail.

आपके केडेन्सियल्स के समर्थन में आपके द्वारा जमा किये गये दस्तावेजो की उचित जाँच की जाती है और कोई विसंगति दिखाई देती है तो ए.ए.आई. निविदा शर्तो के अनुसार कार्यवाही करेगा।
Documents submitted by you in support of your credentials are properly examined and if any discrepancy is noted, then AAI shall take action as per NIT conditions.

धन्यवाद।

भवदीय

संलग्नक/**Encl.:**
1. Schedule-A
2. FORM-V

संयुक्त महाप्रबन्धक (अभि०–सि०)
Joint General Manager (E-C)
अध्यक्ष, भा०वि०प्रा० के लिए व उनकी तरफ से
For and on behalf of the Chairman, AAI

प्रतिलिपिः
मूल प्रति पर नहीं (NOO)
Internal:

1	Airport Director, AAI, LBSI Airport, Varanasi	:	For kind information
2	In-Charge (Finance), AAI, LBSI Airport, Varanasi	:	-do-
3	JGM (ATM), AAI, LBSI Airport, Varanasi	:	-do-
4	JGM (CNS), AAI, LBSI Airport, Varanasi	:	-do-
5	JGM (CNS/OPS), AAI, LBSI Airport, Varanasi	:	-do-
6	DGM (E-E), AAI, LBSI Airport, Varanasi	:	-do-
7	AGM (E-C), AAI, LBSI Airport, Varanasi	:	For necessary action
8	Manager (E-C), AAI, LBSI Airport, Varanasi	:	-do-
9	Agreement copy	:	
10	File copy	:	

External: For kind information:
1. Regional Executive Director, RHQ, NR, AAI, Operational Office, Gurgaon Road, New Delhi
2. GM (Engg). RHQ, NR, AAI, Operational Office, Gurgaon Road, New Delhi
3. Asstt. Labour Commissioner (C), 189-A/4, Alopi Bagh, Post- Daraganj, Allahabad
4. [illegible] Enforcement Officer (Central), 189-A/4, Alopi Bagh, Post- Daraganj, Allahabad
5. [illegible] Sub Regional office, Bhavishya Nidhi Bhawan [illegible] Varanasi-221007 Phone No. [illegible]

[illegible]
Joint General Manager [illegible]

Signature Not Verified
Digitally signed by SAMIR KUMAR NASKAR
Date: .. :: IST
Location: eProcurement System for Central PSUs